Cours de grammaire française

Première année de baccalauréat en traduction et interprétation

Bibliographie

Toute une série de manuels d’exercices et de référentiels grammaticaux peuvent être consultés afin de pallier vos éventuelles difficultés ou de parfaire votre autoformation.

Grammaires

- BRAUN A., CABILLAU J.F, *Le français pour chacun, grammaire interactive de la phrase et du texte*, Bruxelles, Editions Plantyn, 1993
- GOBBE R., TORDOIR M., *Grammaire française (6e éd.)*, éd. Plantyn, Bruxelles, 1984
- GREVISSE M., GOOSSE A*., Nouvelle grammaire française (3e éd.)*, éd. de Boeck Duculot, Louvain-La-Neuve, 1995
- GREVISSE M., GOOSSE A., *Le Bon Usage (14e éd.),* éd. de Boeck, Bruxelles, 2007
- PELAT J.-C., e.a., *Grammaire méthodique du français*, éd. PUF, Paris, 1994

A propos de l'orthographe…

• CATACH N., e.a., *L'Orthographe française (3e éd.),* éd. Nathan Université, coll. Fac, Paris, 1995

•CATACH N., L'Orthographe, éd. PUF, coll. Que sais-je?, Paris, 2003

• CESPEDES V., *Mot pour mot,* éd. Flammarion, Paris, 2007

Livres d'exercices

- BACCUS Nathalie, e.a., *Langue française*, éd. Librio, Paris, 2007
- BLED E., BLED O., *Orthographe - Grammaire*, éd. Hachette-Education, Paris, 2003
- BRAUN A., CABILLAU J.-F., *Compétences en séquences – Guides méthodologiques et corrigés*, éd. Plantyn, Bruxelles, 2001
- COLIGNON J.-P., e.a., *Expression française*, éd. Librio, Paris, 2007
- DE MAREZ, e.a., *L'orthographe (2e éd.)*, éd. Nathan, coll. Repères pratiques, Paris , 1998.
- GREVISSE M., *Nouveaux exercices français (2e éd.)*, éd. de Boeck Duculot, Paris – Louvain-La-Neuve, 1977
- GREVISSE M., *Savoir accorder le participe passé (6e éd.)*, éd. De Boeck Duculot, Bruxelles, 2004
- GUION, *ORTH : Apprendre l'orthographe (1e/2e)*, éd. Hatier, Paris, 2009
- HONOREZ-KUCHAREK L., KATTUS J., *Repères grammaticaux: exercices et corrigés,* éd. Van In, Bruxelles, 2007
- HUMBERT J.I., *L'orthographe*, éd. Hatier, coll. Profil pratique, Paris, 2004
- MORIAME M.-A., *Outils d'orthographe : une méthode simple à l'usage de tous*, Les éditions namuroises, Namur, 2005
- MORIAME M.-A., *Outils d'orthographe : jeux et exercices*, Les éditions namuroises, Namur, 2005
- MORIAME M.-A., *Outils de conjugaison : une méthode simple à l'usage de tous*, Les éditions namuroises, Namur, 2005

Dictées

- GREVISSE M., GOOSSE A., *La force de l'orthographe (3e éd.)*, éd. de Boeck Duculot, Bruxelles, 2007
- JACQUENOD R., *Champion d'orthographe*, éd. De la Seine, Paris, 2006
- SOMMANT M., *Championnats d'orthographe – Les dicos d'or*, éd. Larousse, Paris, 1996

Sites internet

- Le site **Orthotypographie** (règles de typographie française) http://stephane.lamek.fr/
- Le site **Synapse développement** (orthographe grammaticale) http://www.synapse-fr.com/francais.htm
- Le site du **Trésor de la langue française** (dictionnaire) http://atilf.atilf.fr/tlf.htm
- Le site du **Weboscope** – Ressources en didactique du FLE (grammaire et exercices) http://www.arts.kuleuven.be/weboscope/

Correction du test diagnostique

1. **Orthographe lexicale**

a. Placez la lettre manquante (M ou N).

Embonpoint – Gangrène – Décombres – Néanmoins – Ribambelle

➔ Devant les lettres « m, b, p », il faut toujours un « m » sauf dans « bonbon, bonbonne, bonbonnière, embonpoint, néanmoins ».

b. Barrez le C (noté en gras et souligné) quand le mot ne prend pas 2 C.

*A**c**cord – A**c**adémie – O**c**uliste – O**cc**ultisme – E**cc**lésiastique – A**c**robatie – O**cc**asion - A**c**oustique*

c. Complétez les mots suivants à l'aide de « s, ss, c, ç, sc ou t ».

Un potentiel – une superstition – une balançoire – un mercenaire – un abcès – une crevasse – une obsession – un ascenseur – un saucisson

➔ La transcription du son [s]:

- on met la cédille sous le « c » devant les voyelles « a, o, u ».
- entre deux voyelles, le son [s] s'écrit « ss » (exceptions: vraisemblable, parasol,…).
- derrière ou devant une consonne, le son [s] s'écrit « s ».
- dans les finales en –entiel ou –antiel, on trouve généralement un « t » (sauf « circonstanciel »).

d. Cochez les cases correspondant aux mots bien orthographiés et rayez les mots mal orthographiés.

Mots mal orthographiés et corrigés:

Cauchemar (même si cauchemarder)

Aurifère (le suffixe –fère vient du latin « ferre » qui signifie « porter »: aquifère, conifère, mortifère)

Japper (exception notable car on ne double presque jamais le « p » après « a »; autres exceptions: grappe, nappe, frapper et échapper)

Sourcil et acquiescement (jamais de cédille devant le « i » et le « e »)

Détonation, sonate et monétaire (on ne double le « n » après « o » que dans les finales féminines et dans les dérivés des noms en « -on »; édétonation fait donc figure d’exception)

Plaidoirie – voirie

e. Rayez les mots qui ne prennent jamais d’accent circonflexe.

Mots mal orthographiés et corrigés:

Drolatique – symptomatique – fantomatique (l’accent disparaît sur le « o » quand on ajoute le suffixe « -atique » au mot d’origine)

Déjeuner (mais jeûner)

f. Dans chacune de ces expressions ou locutions, rayez celui des deux mots soulignés qui ne convient pas.

Peu ou prou (plus ou moins, à peu près,…)

Avoir deux poids, deux mesures (être partial)

Chose promise, chose due (on est obligé de faire ce qu'on a promis)

Les bons comptes font les bons amis (pour conserver l'amitié, il faut s'acquitter de ce que l'on doit à l'autre)

Envers et contre tout/tous (en dépît des résistances)

2. Orthographe grammaticale

a. Féminin ou masculin?

Un lycée

➔ Tout comme un athénée, un mausolée, un apogée

La panacée

➔ Sens d'origine: remède universel

Une écritoire

Une oasis

➔ Le Robert signale qu'on peut le trouver au masculin

Une éliminatoire

➔ Quelques mots terminés par –oire sont masculins (observatoire, interrogatoire, promontoire), mais la plupart s'écrivent sans –e (un terroir, un manoir)

Une épithète

Un poulpe

b. Parmi ces mots au pluriel, cochez ceux qui sont mal orthographiés.

des éventails

des pneus (comme des bleus)

c. Rayez les « s » en trop.

Des avant-derniers – des arrière-saisons – des sous-chefs – des à-côtés

➔ En N.O., dans les noms composés d'une préposition et d'un nom, seul le nom varie.

Des dessus-de-lit

➔ Invariable car « dessus » est à analyser ici comme un nom. Dans un nom composé comme suit « nom + préposition + nom », seul le premier nom prend le pluriel.

Des serre-têtes – des porte-plumes (porteplumes)

➔ En NO., dans les noms composés d'un verbe et d'un nom, seul le nom varie.

Des mille-pattes

➔ En A.O., on écrivait « un mille-pattes, des mille-pattes »

En N.O., on écrit « un millepatte, des millepattes »

d. Cochez les cases correspondant aux adjectifs qualificatifs bien orthographiés.

Adjectifs corrects:

Babylonien – portugaise – roses

Adjectifs à corriger:

Une poésie persane – le pays flamand – un café liégeois – des reflets vert clair – des yeux noisette – des rayures orange

➔ Les adjectifs de couleur sont invariables dans les cas suivants:

- Syntagmes adjectivaux: bleu clair, vert de gris,…
- Noms employés adjectivement: orange, jonquille,…

e. Cochez les cases correspondant aux phrases bien orthographiées.

- … *au numéro quatre-vingt*…

➔« quatre-vingt » est ordinal et non cardinal. Le numéral cardinal est « quatre-vingts ».

- Il n’y a pas d’erreur dans la seconde phrase. En N.O., on pourrait même mettre des tirets entre chaque adjectif numéral.

f. Cochez les cases correspondant à l’expression ou à la locution correctement orthographiée.

Adjectifs corrects:

Des astérisques imprimés
des planisphères abîmés
des totaux globaux

A corriger:

Des omoplates cassées
des sièges bancals
des récits banals

Note: « banaux » existe comme pluriel de « banal », mais ce mot signifie autre chose (qui appartient au ban, à la circonscription d’un suzerain).

g. Choisissez, parmi les énoncés suivants, la seule bonne réponse.

Énoncé 1:

a) Combien de personnes prennent le temps de vivre?

b) Moins de deux heures suffiront pour effectuer ce trajet.

c) <u>Plus d'une personne juge la chose irréaliste.</u>

d) Tout le monde aime0 avoir une sécurité financière.

Énoncé 2:

a) **Le brouillard ainsi que la pluie verglaçante empêchent la tenue de cette compétition.**
b) Cette compagnie, de même que la vôtre, procède0 à des changements importants.
c) La direction, en collaboration avec les employés, lancera ce projet.
d) Ni vous ni moi ne saurons la convaincre de renoncer à ce projet.

Énoncé 3:

a) Prépare0 le document pour la prochaine réunion.

b) Va0 chercher le rapport trimestriel.

c) Prends le temps d'étudier ce rapport.

d) Convainc**s** ton ami de faire cet effort.

- Énoncé 4 ➔ c

Léa regrette les mille dollars que lui a coûté cette armoire.

CDV « mille dollars »: prix donc pas d'accord

- Énoncé 5 ➔ d

Voilà les questions qu'ils se sont posées à la suite de leur rencontre avec elle.

CDV « les questions »: placé avant le participe passé donc accord de celui-ci

- Énoncé 6 ➔a
- **J'admire la force qu'il a fallu à Marie pour accomplir cet exploit.**

Le participe passé de « falloir » est toujours invariable.

- Énoncé 7 ➔ c

Anne-Marie est à demi certaine de l'issue de cette affaire.

(mais « demi-certaine »)

- Énoncé 8 ➔ b

Connais-tu le principe des vases communicants?

(ne pas confondre avec « communiquant » participe présent)

- Énoncé 9 ➔ c

Elle entretient de tout autres raisons de croire à sa bonne foi.

(« tout » est adverbe = complètement)

- Énoncé 10 ➔ b

Quoi qu'on en dise, ses idées ont le mérite d'être innovatrices.

(« quelle que soit la chose que… »)